

TEATRO
CULTURA ARTISTICA

GRANDE AUDITORIO



PROGRAMA
OFICIAL
GRATIS

1957
Dezembro
Sarau 788.º

10

3.a feira
às 21 horas

NOVA CRIAÇÃO DE
COTY



COLÔNIA
SYMPHONIE

Harmonia traduzida em perfume

GRANDE SORTIMENTO EM TECIDOS CLÁSSICOS E CONTEMPORANEOS PARA DECORAÇÕES



SUGESTÕES E ORÇAMENTOS SEM COMPROMISSO . LARGO DO AROUCHE, 71 . FONES: 36.2126 E 33.1400

TEATRO CULTURA ARTISTICA

(Grande Auditorio)

— 0 —
S O C I E D A D E
D E
C U L T U R A A R T Í S T I C A

SARAU 788.0



Em 10-12-1957

Encerramento da Temporada de 1957
ESPETÁCULO DE TEATRO,
BAILADO, MÍMICA E MÚSICA

Montagem do
BALLET DO TEATRO CULTURA
ARTÍSTICA

com a colaboração do
MOVIMENTO "ARS NOVA"

P A R A A S F E S T A S

**UMA GRAVATA
NAZARIAN**

A G R A D A S E M P R E

* * *

SÃO JOÃO esquina de
CONS. CRISPINIANO

MUDANÇAS **guarda móveis** **SEGUROS**
Encaixotamentos **transportes inter-estaduais**

TRANSPORTES FINK LTDA.
SÃO PAULO: R. BARÃO DE ITAPETINGA, 255 - 9.º - C. 901 - TEL.: 35-0778
RIO DE JANEIRO: AV. RIO BRANCO, 257 - TEL.: 52-5959
RIO DE JANEIRO • BELO HORIZONTE • SÃO PAULO



FELIPE WAGNER

Nasceu na França, em 1930. Chegado ao Brasil com seis anos, aqui estudou e se radicou definitivamente, tornando-se brasileiro naturalizado. No panorama teatral, tem interpretado personagens famosos, entre os quais "Iago" de "Otelo" (Shakespeare) na Companhia Tonia-Celi-Autran. Foi um dos fundadores dos "Jograis de São Paulo". Na TV tem produzido, atuado e dirigido com grande proficiência. Afastado dos palcos para dedicar-se exclusivamente aos seus estudos e afazeres particulares, Wagner retorna agora, convidado especialmente, para fazer o papel de "Diabo" na "História do Soldado", papel que exige versatilidade incomum.

NELSON DUARTE

Começou no amadorismo, em Campinas, com o Teatro de Estudantes. Em São Paulo, estreou na "Casa de Chá ao Luar de Agosto" de John Patrick, sob a direção de Maurice Vaneau. Contratado por Bibi Ferreira, excursionou pelo Norte do País e, de volta, trabalhou com a Companhia Tonia-Celi-Autran. Foi, em seguida, o lançador e produtor da primeira peça de Ariano Suassuna "A Compadecida", atuando também no elenco, no papel de "Chicó". Atualmente trabalha com a Companhia Nídia Lícia-Sergio Cardoso, na peça "Chá e Simpatia". Paralelamente está cursando o IV ano da Faculdade de Direito. Apresenta-se na "História do Soldado", no papel de "Soldado", executando mímica, som e texto, em difícil caracterização.



FRANCISCO MARTINS

Mineiro, com atividade no teatro amador local, transferiu-se para São Paulo e ingressou na Escola de Arte Dramática, onde acaba de terminar seu curso de quatro anos. Nesse período, projetou-se como um dos melhores elementos da Escola, destacando-se nas peças "Jacques ou a submissão", de Ionesco, sob a direção de Gianni Ratto, de "A Bilha quebrada", de Kleist, sob a direção de Alberto D'Aversa.

Francisco Martins iniciará com o difícil papel de "Narrador", na "História do Soldado", a sua carreira de ator profissional.

Penteados perfeitos

ÓLEO DE LAVANDA

Bourbon

CABELOS SEDOSOS!...

é o complemento indispensável da sua beleza

ribero

PHILCO

Apresenta

pela 1.^a vez
no Brasil um
radio sem
valvulas
equipado com
transistores
funciona com
3 pilhas
comuns de
lanterna



Transistone

PHILCO

DE FAMA MUNDIAL PELA QUALIDADE

O BALLET DO TEATRO CULTURA ARTÍSTICA

tem a satisfação de apresentar, em sua 4.ª réeita de assinatura, a

“HISTÓRIA DO SOLDADO”

de Stravinsky

realizada em colaboração com o Movimento “Ars Nova”

E' esta a primeira vez que se faz no Brasil a montagem original, na íntegra, da “História do Soldado”. As outras apresentações dessa peça, de que se tem conhecimento, foram apenas parciais, em forma de espetáculos reduzidos ou como “suites” orquestrais.

Trata-se de um trabalho de equipe, pontilhado de dificuldades e de complexa execução, pois que reúne música, narração, mímica, ballet e representação.

Essa obra, de tão grande importância na história da música contemporânea, foi executada pela primeira vez em Lausanne, em setembro de 1918, sob a regência de Ernest Ansermet, com cenários do pintor suíço Auberjonois e interpretação de Ludmilla e Georges Pitoeff, além de alguns estudantes da universidade local. O argumento, extraído de um livro de lendas russas, de Afanassiev, deveria, segundo a idéia inicial de Stravinsky, Ramuz, Ansermet e Auberjonois, servir de base à criação de uma espécie de teatrinho ambulante, para percorrer o país. A orquestra, composta de sete instrumentos (violino, clarineta, contrabaixo, fagote, trompette, trombone e bateria) fica situada no palco também, uma

vez que a música deve ser “tão vista como ouvida”, segundo o próprio Stravinsky. A inclusão da “bateria”, elemento de “jazz”, deve-se ao fato de haver Ansermet levado dos Estados Unidos para a Europa, em 1916, alguns discos de “jazz”, que fizeram com que Stravinsky fosse um dos primeiros músicos europeus a travar contacto com esse fascinante tipo de música, nele reconhecendo a enorme contribuição estética que o “jazz” poderia representar para a música erudita.

Embora o texto da “História do Soldado” se baseie em velhas lendas russas, a criação musical não se liga aí diretamente aos motivos folclóricos russos, reunindo, pelo contrário, elementos de origem vária, como as fanfarras suíças, o tango argentino, o *rag-time* norte-americano, o *pasodoble* espanhol e a valsa.

Se a “História do Soldado” alcançar como se espera, os resultados artísticos objetivados, esse fato será sem dúvida um incentivo para outras importantes realizações no campo da música e do “ballet”. E dêsse início de colaboração entre o BALLET DO TEATRO CULTURA ARTÍSTICA e o MOVIMENTO “ARS NOVA”, poderá talvez surgir a criação de um conjunto permanente de Ópera de Câmara para São Paulo.



AS CAMISAS
da
CASA KOSMOS
não enrugam

**boas festas
e feliz ano novo!**



é o que, sinceramente lhe desejam as

**CASAS
PERNAMBUCANAS**

presentes úteis



MÓVEIS TEPERMAN

São os melhores e... não são mais caros!

AV. RANGEL PESTANA 2109

E agora para melhor servi-lo, também
R. DA CONSOLAÇÃO 2104

BALLET DO TEATRO CULTURA ARTISTICA

ELENCO

(por ordem alfabética)

ANTOINETTE SAN MARTIN (ex-integrante do "Ballet Argentino") — ELISABETH SEWELL (ex-integrante do "Ballet do IV Centenário") — HELENA WEBER (ex-integrante do "Ballet do IV Centenário") — MARIKA GIDALI (ex-integrante do "Ballet do IV Centenário" e do corpo de baile do Teatro Municipal do Rio de Janeiro) — MARISA MAGALHÃES (ex-integrante do "Ballet do IV Centenário") — NEYDE ROSSI (ex-integrante do "Ballet do IV Centenário" e do corpo de baile do Teatro Municipal do Rio de Janeiro) — SUNNY LORINCZI (ex-integrante do corpo de baile do Teatro Sodre de Montevideu e do "Ballet de Vassili Lambrinos") — SUSANNA FAINI (ex-integrante do "Ballet do IV Centenário" e do corpo de baile do Museu de Arte de S. Paulo) — YOLANDA VERDIER (ex-integrante do "Ballet do IV Centenário") — ACIR GIANNACINI (ex-integrante do "Ballet do IV Centenário" e do corpo de baile do Teatro Municipal do Rio de Janeiro) — ADRIANO REAL (ex-integrante do corpo de baile do Teatro Colon de Buenos Aires) — FERNANDO PINEY (ex-integrante do corpo de baile do Teatro Argentino de La Plata) — FRANCISCO SCHWARTZ (ex-integrante do "Ballet do IV Centenário") — ISMAEL GUIZER (ex-integrante do Ballet do IV Centenário, Museu de Arte de São Paulo, Sodre etc.) — LAMBIC RIJOV (ex-integrante do corpo de baile do Teatro Municipal de Atenas) — MARCOS RIVIER (ex-integrante do corpo de baile do Teatro Sodre de Montevideu) — RAUL SEVERO (ex-integrante do "Ballet do IV Centenário" e dos corpos de baile dos teatros Sodre de Montevideu e Municipal do Rio de Janeiro) — ROBERTO BARRIENTOS (ex-integrante do corpo de baile do Teatro Argentino de La Plata).

Direção geral: LIVIO RANGAN

Direção musical: Maestro ITALO IZZO

Assistente: SUSANNA FAINI

Realização dos cenários: LUIGI ZANOTTO — Pianista: OLEG KUZNECOV

Secretario: EMILIO FERNANDES — Dept. de costura: ALICE BRUGNARO

Maquinista: ANTONIO GALDI — Eletricistas: DANTE MUSSOLINI, RAFAEL BIFULCO e PAULO LIEBEL

**sempre
bem
penteado
com**



Fixador

BOURBON

ribeiro

uma carícia de Paris
- especialmente
para Você!

lingerie
Valisère

...e com lingerie
Valisère V. tem sempre
as mais recentes
criações da moda feminina...
feitas para o encanto de
sua elegância íntima!



Exija esta marca
- garantia de qualidade
dos produtos Valisère

Valisère

contato que é uma carícia



**PRESENTES
UTEIS**



**Casa
Lemcke**

SÃO PAULO: Rua 24 de Maio, 224

Telefones: { 36-7724 - Loja
 { 32-0258 - Compras
 { 34-7524 - Escrit.

SANTOS: Rua Riachuelo, 49 — Centro
Tel.: 2-2146/7 c/ ramais

joias modernas

Casa Bem

RUA

São Paulo, 10 de Dezembro de

SOCIEDADE DE CULTURA

1957 — Quadragésima-Sexta

S A R A U

Encerramento da Temporada

ESPETÁCULO DE TEATRO, BALÉ

Montagem

BALLET DO TEATRO CUIABÁ

com a colaboração de

MOVIMENTO "ARTES"

PROGRAMA

1.a PARTE

"CONCERTO R

Música: CHOPIN — Coreografia: FERNANDO

Figurinos: LUCIANA PETRUCCELLI

PASKOWSKY e CLEO

com

1.0 MOVIMENTO — Marika Gidali, Fernanda
Neyde Rossi, Yolanda Verdier, Elisabeth
Antoinette San Martin.

2.0 MOVIMENTO — Sunny Lorinczi, Raul S

3.0 MOVIMENTO — Yolanda Verdier e Raul S
Marika Gidali, Sunny Lorinczi, Susanna
Neyde Rossi e Antoinette San Martin.

NOTA

Baseado na música do "Concerto n.º 1"
tática, através de três movimentos: "allegro" ini
procura despertar a recordação de belos momentos
chêio de vida, trazendo todos os elementos do

Seiva Rica Flora
ANDA NA CABEÇA DE MEIO MUNDO!



Seiva

Rica Flora

*Devolve aos
Cabelos Brancos
a sua cor primitiva*

Evita a caspa e a queda dos cabelos

A venda EM TODAS AS
FARMACIAS · DROGARIAS E PERFUMARIAS



CRAI

CANJA

GRÃO DE BICO



Antonio Loeb

Rua 15 de novembro, 331

de novembro de 1957 — às 21 horas

CULTURA ARTÍSTICA

na-Sexta temporada — 1957

A U 7 8 8.0

da Temporada de 1957

O, BAILADO MÍMICA E MÚSICA

Montagem do

PRO CULTURA ARTÍSTICA,

colaboração do

GRUPO "ARS NOVA"

PROGRAMA

na PARTE

"ROMANTICO"

LIBERANDO PINEY — Cenário: LUIGI ZANOTTO

CELLELLI — Pianistas: CLEYDE ISABEL

e CLEGG KUZNECOV

com

*Fernando Piney, Susanna Faini e Marcos Rivier.
Elisabeth Sewell, Suny Lorinczi, Helena Weber e*

*Raul Severo, Fernando Piney e Marcos Rivier.
e Raul Severo.*

*Susanna Faini, Elisabeth Sewell, Helena Weber,
Artista*

NOTA

O n.º 1º de Chopin, traz dela a inspiração romântica inicial, que conduz à "romanza"; esta, que contém momentos; e o "rondó" final, que é um "scherzo" dentro do conjunto.

(Continua)

CRAI

resolheu seu problema!

UM ALMOÇO GOSTOSO E ECONOMICO



DOBRADINHA



pronto
para
servir



Claude Leroy

e seu CONJUNTO de PARIS

CLUB

"550"

aberto até 4 hs. da
manhã

inclusive aos Domingos

Praça da Republica, 146

Fone: 36-9121



PRATA MERIDIONAL

PRESENTES FINOS

TALHERES • FAQUEIROS

BAIXELAS

A venda nas casas do ramo que exigem QUALIDADE

JANTARES DANSANTES

STUDIUM

DO HOTEL

JARAGUÁ

Rua Major, Quedinho, 40 — Fone: 37-5121

PERFUMARIAS
FINAS

CASA FACHADA
PRAÇA PATRIARCA, 27

NACIONAIS E
ESTRANGEIRAS

2.a PARTE

“HISTÓRIA DO SOLDADO”

em colaboração com o MOVIMENTO “ARS NOVA”

Música: *Stravinsky* — Texto: *C. F. Ramuz* — Tradução: *Maria José de Carvalho* — Direção: *Livio Rangan* — Figurinos e fundos cenográficos: *Alfredo Volpi* — Cenário: *Willys de Castro* — Coreografia: *Adriano Real* — Direção musical: *Diogo Pacheco*

DOIS ATOS

com

Regente: *Diogo Pacheco* — Violino: *Boris Yankoff* — Clarineta: *José Botelho* — Contrabaixo: *Maurício Ferreira* — Fagote: *Angelo Pestana* — Piston: *Dino Pedini* — Trombone: *Antonio Ceccato* — Percussão: *Ernesto De Lucca*

e

Participação especial: *Felipe Wagner* (o diabo)

com

Nelson Duarte (o soldado) — *Francisco Martins* (o narrador) — *Susanna Faini* (a princesa) — *Adriano Real* (o “double” do diabo) — *Marika Gidàli*, *Neyde Rossi* e *Yolanda Verdier* (as bailarinas).

RESUMO

Um soldado em licença, voltando à sua aldeia, detem-se no caminho, junto a um regato, para descansar. Traz consigo seu violino. O diabo, disfarçado num velho, propõe-lhe a troca do violino por um livro mágico, que responde a todas as perguntas. Convida-o também para passar três dias num lugar maravilhoso, onde poderá ensinar-lhe a tocar o instrumento. Fascinado, o soldado concorda. Cumprida a combinação, volta o soldado à aldeia, onde verifica, estupefacto, que ninguém mais o conhece e que sua noiva, agora, está casada e com filhos. Só então percebe o lôgro demoníaco, pois não foram três dias apenas, mas três longos anos que esteve ausente. Decepcionado, lança-se a uma vida de aventuras, até que, num certo lugar, vem a saber que a filha do rei está muito enferma. Pensa curar a princesa e casar-se com ela, mas o diabo aparece de novo. Desta vez, porém, triunfa sobre o diabo, vencendo-lhe a sorte nas cartas, cura a princesa e torna-a sua esposa. Tempos depois, o soldado resolve sair dali e voltar para casa. No caminho, encontra novamente o diabo, que lhe arrebatou a alma para sempre.

PIANOS DE ALTA CLASSE

O mais variado estoque de instrumentos das mais tradicionais marcas, importadas diretamente.

Representantes exclusivos dos categorizados pianos

KARL PEITER

Orgãos **Hammond**, para residências e igrejas — Harmonios estrangeiros e nacionais.

Visitem a **CASA HAMMOND** onde encontrarão o que de melhor existe no genero.

LARGO PAISSANDU' N.º 110
FONE: 34-2550

CAIXA POSTAL 2773 — SÃO PAULO



Casa Hammond

BALLET DO TEATRO CULTURA ARTISTICA

São as seguintes as finalidades do conjunto:

- 1 — existência como corpo de baile, estavel, com atividade teatral permanente;
- 2 — progressivo afinamento artístico de seu repertório;
- 3 — difusão do "ballet" em todas as classes, de modo a manter seu público próprio e a conquistar novos aficionados;
- 4 — apresentação periódica, com seus elementos, dos grandes nomes mundiais do "ballet";
- 5 — promoção de contínuo intercâmbio artístico com outras instituições culturais;
- 6 -- constituição, paralelamente à sua atividade profissional, de uma própria Escola de Ballet, com classes infantis e de principiantes e com meios de ensinar gratuitamente iniciados que possam ser aproveitados nas periódicas renovações do conjunto.

Para a consecução desses objetivos, e visando a obtenção de recursos para o seu programa de ação, o BALLET está organizando um quadro de assinantes para as suas récitas, em cada uma das quais procurará incluir artistas de renome internacional.

Os assinantes de 1957 gozam de isenção de jóia, podendo automaticamente renovar suas assinaturas para futuras temporadas, sempre com isenção de jóia. Esta será exigida dos que se inscreverem a partir de 1958.

Assinatura individual: Cr\$ 1.000,00

A SOBREVIVÊNCIA DO "BALLET DO TEATRO CULTURA ARTÍSTICA" E, PORTANTO, A EXISTÊNCIA DE UM CORPO ESTAVEL DE BALLET EM S. PAULO, DEPENDE, PRINCIPALMENTE, DE SEU QUADRO DE ASSINANTES, CORRESPONDENTE À LOTAÇÃO DO TEATRO. AS ASSINATURAS JÁ TOMADAS NÃO SÃO, AINDA, EM NÚMERO SUFICIENTE. SE NÃO FOREM CONSEGUIDAS 700 ASSINATURAS, PELO MENOS, NÃO SERÁ POSSIVEL MANTER O CONJUNTO, EM FACE DO ALTO CUSTO DOS ESPETÁCULOS, NOTADAMENTE DA ORQUESTRA. DISSOLVER-SE-Á, ASSIM, UM CORPO DE BAILE QUE JÁ DEU PROVAS, COMO É NOTÓRIO, DE PODER DAR A SÃO PAULO ESPETÁCULOS DE BOM NIVEL E COM OS MELHORES ARTISTAS DO MUNDO.

CONCITAMOS O PÚBLICO A CONCORRER PARA A SOBREVIVÊNCIA DO "BALLET", INSCREVENDO-SE COMO SEU ASSINANTE POR MEIO DA FICHA ABAIXO.

Preencha, assine, destaque e entregue esta parte a qualquer pessoa do
Teatro Cultura Artística

BALLET DO TEATRO CULTURA ARTISTICA

INSCRIÇÃO DE ASSINANTE

(1957)

Nome:

Nacionalidade: Profissão:

Residência: Fone:

Cobrança: Fone:

Assinatura



ANTOINETTE SAN
MARTIN



ELISABETH SEWELL



HELENA WEBER



MARIKA GIDALI



MARISA MAGALHÃES



NEYDE ROSSI



SUNNY LOURINCZI



SUSANNA FAINI



YOLANDA VERDIER



ACIR GIANNACINI



ADRIANO REAL



FRANCISCO
SCHWARTZ

AGRADECIMENTOS

A Direção do BALLETO DO TEATRO CULTURA ARTÍSTICA agradece, penhorada:

- a inestimável cooperação da sra. ELZA DE OLIVEIRA WEIL, que, compreendendo o alcance cultural da existência de um corpo estável de "ballet" em São Paulo, tem se desdobrado em estimular o BALLETO DO TCA, trazendo-lhe novos assinantes e procurando facilitar-lhe meios de sobrevivência;
- a valiosa colaboração da ESCOLA DE ARTE DRAMÁTICA DE SÃO PAULO, cedendo elementos seus para figurarem nos nossos programas;
- a generosa contribuição da COMPANHIA BRASILEIRA RHODIACETA, que forneceu, graciosamente, os tecidos "Albène", "Rhodia" e "Rhodanyl", usados na confecção do nosso guarda-roupa;
- a amável contribuição da empresa ALMEIDA & ALMEIDA S/A, cedendo materiais para nossos cenários;
- a generosa compreensão dos srs. assinantes, tolerando, com simpatia, as nossas dificuldades;
- e, não por último, mas, principalmente, o nobre gesto do Vereador PAULO DE TARSO, pelo seu projeto de lei e respectivo apóio de seus pares, favorecendo financeiramente o BALLETO DO TCA e o MOVIMENTO "ARS NOVA", que assim poderão continuar desenvolvendo seus programas culturais.



ISMAEL GUIZER



FERNANDO PINEY



LAMBIC RIJOV



RAUL SEVERO



ROBERTO BARRIENTOS



MARCOS RIVIER

Baby

saltos 3 1/2 - 4 1/2 e 5 1/2

o calçado das mocinhas



495

CRUZEIROS

10 modelos a sua escolha e em tôdas as côres da MODA.

Casas BRISTOL

R. Barão de Itapetininga, 54
Av. Rangel Pestana, 1531
Rua 15 de Novembro, 118

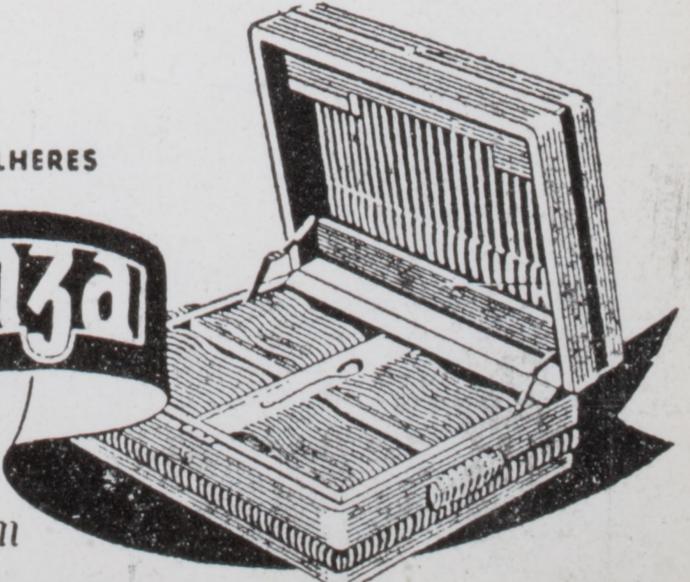
Pelos talheres se conhece o lar

ONDE HÁ TALHERES



"a prata de casa"

há bom gosto • há bom tom



TRABALHANDO E PROGREDINDO
PARA ATINGIR O NOSSO OBJETIVO
SERVIR AO BALLET



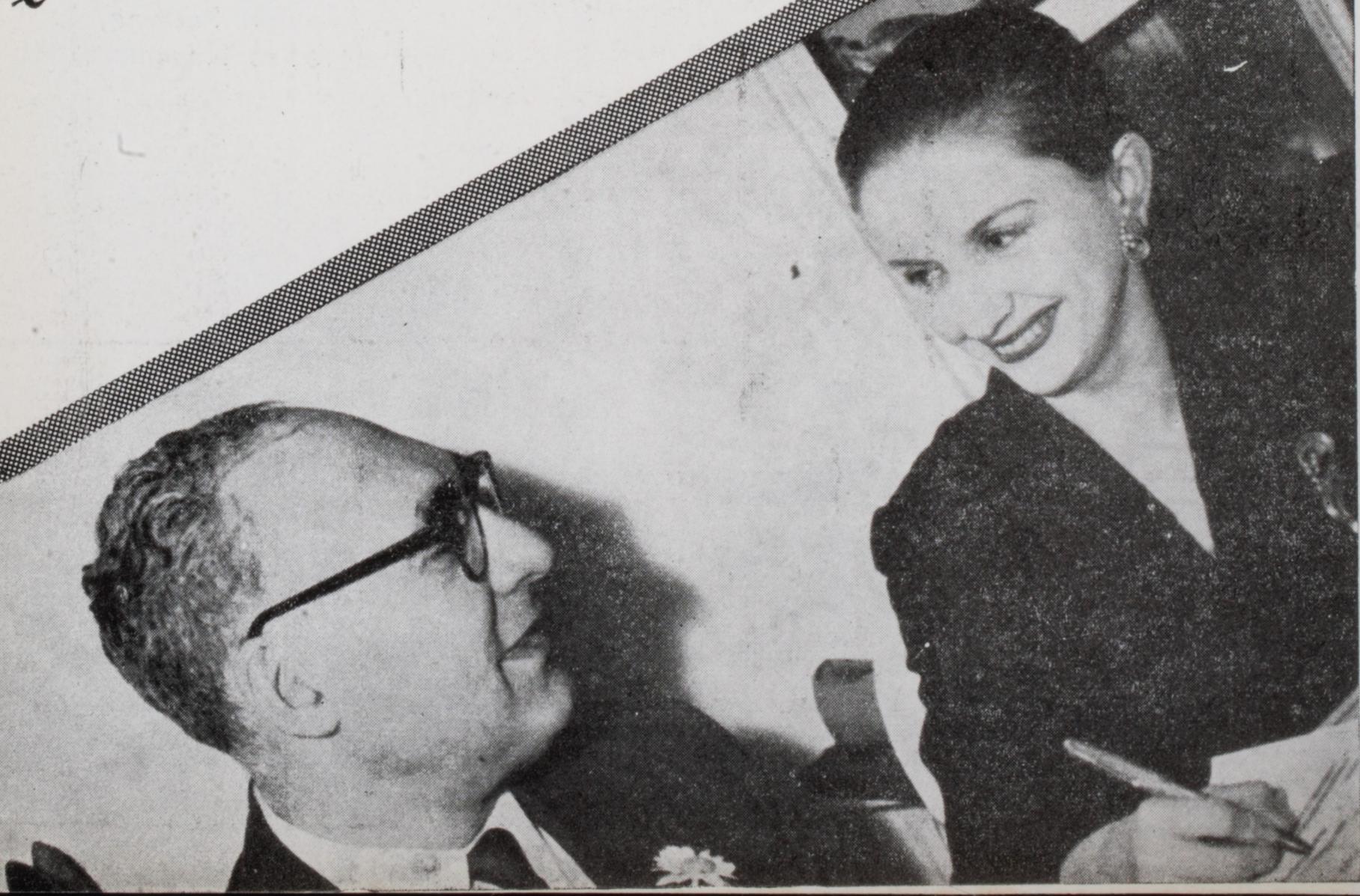
Ballerina

-A LOJINHA DO BALLET
Rio de Janeiro: Rua Barata Ribeiro, 699
Tel. 37-4116
São Paulo: Rua Xavier de Toledo, 44,
7º andar

Mestres das Escolas
e Cursos de Ballet

Brasil

DUO-RO —





A LOJINHA DO BALLET

Matriz:
RUA BARATA RIBEIRO, 699
(ESQ. BARÃO IPANEMA)
Rio de Janeiro
37-4116

Filial:
RUA XAVIER TOLEDO, 44 - 7.º andar
(JUNTINHO DO MAPPIN)
São Paulo

Rio de Janeiro, Setembro de 1957

Aos Mestres e Alunos das
Escolas e Cursos de Ballet
Brasil

Presados amigos,

Demos mais um passo, gigantesco, em favor do nosso lema: "servir ao ballet".

Esta fotografia representa um marco na história do ballet no Brasil: é a assinatura, em Abril ultimo, na cidade de New York, do contrato entre Ballerina e Capezio. Assinam: a Sra. Raisia Guimarães, diretora de "Ballerina" e Mr. Ben Sommers, presidente de "Capezio Inc."

Para nós tornou-se imperativo este programa; eram muitos os problemas envolvendo a importação dos Estados Unidos, como é do conhecimento de todos, tornando exorbitante o preço para os estudantes.

Ballerina estará pronta para servi-los na escôlha das sapatilhas de ballet, desenhadas e fabricadas com a perfeição funcional que fez Capezio - "o sapateiro das bailarinas" (the dancer's cobbler) dêse 1887, a escôlha dos maiores Mestres e Bailarinos.

Dentro de poucos meses BALLERINA apresentará as famosas sapatilhas CAPEZIO fabricadas no Brasil.

Creemos, com isso, estar servindo ao ballet.

Cumprimenta-os,

"BALLERINA" (RAISA GUIMARÃES & CIA. LTDA)

Raisia Guimarães

A T E N Ç Ã O :

Dêse já avisamos:

CUIDADO com as imitações e falsificações de nomes parecidos.

SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA

1957 — Quadragésima-Sexta Temporada — 1957

SARAUS REALIZADOS

- ABRIL, 4 — 774.º sarau — BALLET DO TEATRO CULTURA ARTÍSTICA
12 — 775.º sarau — Violinista RUBEN VARGA
- MAIO, 10 — 776.º sarau — DUO PIANISTICO GORINI-LORENZI
15 — 777.º sarau — Barítono GERARD SOUZAY
- JUNHO, 11 — 778.º sarau — QUINTETO CHIGIANO
14 — 779.º sarau — Violinista JOSEPH FUCHS
- JULHO, 11 — 780.º sarau — Violinista BRONISLAV GIMPEL
16 — 781.º sarau — Guitarrista ANDRES SEGOVIA
- AGOSTO, 6 — 782.º sarau — Pianista ANDOR FOLDES
16 — 783.º sarau — QUARTETO PAGANINI
23 — 784.º sarau — Pianista LILI KRAUS
- SETEMBRO, 10 — 785.º sarau — Pianista ALEXANDER JENNER
16 — 786.º sarau — Cantora JENNIE TOUREL
- DEZEMBRO, 10 — 788.º sarau — BALLET DO TEATRO CULTURA ARTÍSTICA



Há mais de 60 anos
PIANOS BRASIL
são o orgulho da
indústria nacional.

**PIANOS
BRASIL S. A.**

RUA STELLA, 63

Consagração

LEGÍTIMA E DOCUMENTADA DE
VIRTUOSES DE FAMA MUNDIAL AOS
PIANOS BRASIL

"Trata-se de um magnífico instrumento à altura de
toda e qualquer exigência de um virtuose. A sua
sonoridade nada fica a dever a nenhuma marca es-
trangeira e o seu mecanismo é de uma precisão e
obediência notáveis. Conhecendo-o agora mais deta-
lhadamente, reforço com entusiasmo minha primeira
impressão. Trata-se, realmente, de um instrumento
excepcional."

João de Souza Lima

BRASIL





**Beleza
que conquista corações...**

O pó-de-arroz Tormento dá a sua cútis a maciez e perfeição que atraem todos os olhares...

Há uma cor Tormento para cada tipo de beleza feminina.

PÓ-DE-ARROZ
Tormento

CRIADO PELOS MESTRES DA CÔR.

um produto da **PERFUMARIA SAN-DAR S. A.**
Rua Teodoro Sampaio, 1422 - São Paulo



O pó-de-arroz Tormento é apresentado também em ricos estojos de matéria plástica, próprios para presentes.

*branco raquel ocre
bois-de-rose pêssego*



VINHOS DE RIOJA

— DAS —

Bodegas Franco-Espanolas

ANTIGA CASA DE FAMA MUNDIAL

LOGROÑO - RIOJA

TINTOS



RIOJA CLARET
3 años



RIOJA "BORDÓN"



ROYAL CLARET
5 años



EXCELSCO
Gran Reserva

BRANCOS



CEPA "CASTIL-CORVO"
Blanco Seco



CASTIL-CORVO
(Chablis)



DIAMANTE
Blanco Dulce



VIÑA-SOLE
Blanco Extra Seco

AUTENTICOS VINHOS DE RIOJA DE QUALIDADE INSUPERAVEL

À VENDA EM TODAS AS BOAS CASAS DO RAMO

Agentes distribuidores

BENTO DE CARVALHO & CIA. LTDA.

RUA CIDADE DE TOLEDO N. 19 — TELEFONE: 2-3068

CAIXA POSTAL: 197 — SANTOS

RUA 7 DE ABRIL N. 342 — 4.º ANDAR — CONJUNTO 44

TELEFONE: 35-1287 — SÃO PAULO